



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

January 17, 2021 # 3903

Corporate Prayer

Songs Of Praise

Welcome and Announcements

Sermon by Pastor Tommy Wang

Philippians 3:4-9

"Treasure & Trash"

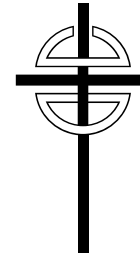
Response Song

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
傳道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

## ANNOUNCEMENTS

[Members] We will have a Congregational Meeting on Sunday Jan 24, at 11:30, live-streamed on the EFC OC (Mandarin) Youtube channel. The meeting will focus on ministry plans for 2021 as well as approving the 2021 budget. It's our *privilege* and *responsibility* as members of this church to participate in the meeting (non-members are welcome to observe).



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2021 關懷年~恩慈相愛,彼此蒙福

2021年01月17日

# 3903

2021 教會主題:齊聚聖所獻身心

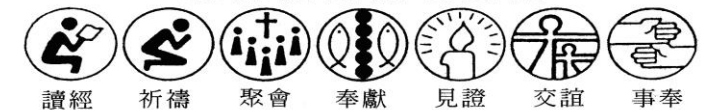
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

台華聯合崇拜 10 AM

宣召	王長雄長老 詩篇 145:1-3, 8-9, 18-19
祈禱	王長雄長老
請安/報告	王長雄長老
讚美	讚美團隊
牧禱	蔡維仁牧師
奉獻	生命聖詩#461 奉獻所有
獻詩	你們要讚美耶和華
讀經	啟示錄 1:8; 詩篇 117:1-2
證道	蔡維仁牧師《我信全能天父》
聖詩	生命聖詩#276 主必保守我
祝禱	蔡維仁牧師
頌榮	生命聖詩#536 三一頌
殿樂	(司琴) 安靜默禱, 領受差遣

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

## 基督徒生活七要素



**【成人主日學 / Christian Education】**

海德堡要理問答	台華(TM)	蔡維仁	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)	LG Leaders	11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service				
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe				
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle				

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	252	該週總計 Weekly Total	
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$33,551.00
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00

**【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	王長雄		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Scott Sun
司琴 Pianist	蕭毓貞		Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	楊馥鈺		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	許敏又		Scott Sun
司琴 Pianist	朱虹		Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契 Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	10
禱告會	週三	18
College/YA	Thursday	5
雅歌	週五	14
迦南	週五	
華語社青	週五	10
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	7
College/YA	Friday	8
詩班	週日	

**【家庭小組 Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	13
Huntington Beach	洪文鸞	單數週三	12
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	12
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三	5
Irvine	陳德明	每週五	13
北橙小組	黃壽美	每週六	18

**【事工報告】**

1. 每主日9:50開始將有齊聚禱告(Gathering prayer)時間，邀請兄姊一同參與，準備身心進入敬拜。
2. 1/24主日10點台華聯合崇拜，11:30和會(審查去年決算/通過今年預算)，因受COVID-19影響，會議將採線上串流方式(live stream)進行；和會議程及財務資料已於1/13 email給會友，如有提案，請於今日前洽主席陳妍孜長老；和會負責人小會書記楊馥鈺長老。聯絡長老請email: [efcocelderboard@outlook.com](mailto:efcocelderboard@outlook.com)。
3. 本教會2020年度奉獻收據已全數寄出，若在1月底前尚未收到，或是內容有誤，請與財務組長老王長雄聯絡。
4. 2021每日讀經計畫將使用時序讀經法，有聲時序讀經連結: [www.everestaudiobible.org/daily-bible](http://www.everestaudiobible.org/daily-bible)。
5. 今年教會主題「齊聚聖所獻身心 Regather to Worship」。求主引導教會繼續完成榮耀託付。
6. 2021講台系列：使徒信經、十誡、主禱文；2021主日學系列：「海德堡要理問答」。
7. 牧師室將提供2021裝備教材：討論、分享教導系列及主日學系列。鼓勵團契、小組使用，齊聚在主聖言，同步蒙造就。每週二晚上8:00-8:45將有網上預查(Zoom ID: 810-4450-6138)。
8. 下主日01/24/21台華10點聯合崇拜，證道：蔡維仁牧師《我信創造主宰》，創1:1-3; 傳3:11。

**【團契/小組】**

1. 雅歌團契：01/22/21『我信創造主宰』。
2. 迦南團契：01/22/21『創世記15』。
3. 華青團契：01/22/21『我信創造主宰』。

**【關懷/代禱】**

1. 求主繼續帶領美國社會，走向平定、安全、和諧、尊重、互信、敬虔的復興之路。
2. 求主保守全球疫情，能夠因為民眾的警覺自守，早日停止傳播，讓生活、社會各層面恢復運作。

3. 新冠病毒疫苗已經開放給65歲以上民眾登記接種，鼓勵兄姊早日領受這份祝福。
4. 陳君祿、陳吳瓊枝夫婦於1/15喜獲一孫女(小兒子Peter & 音拿)，母女平安，感謝神！
5. 賴俊甫傳道因跨年的青年營會服事，小腿及腰部又開始疼痛，他將於1/25再次接受注射，請代禱。
6. 請為金春/賴俊甫/鄭良誠/游育穎/游育熙/游仁穎/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah及其他身體軟弱兄姐們代禱。

**【會堂/奉獻】**

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
2. 奉獻支票抬頭請寫EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
3. QuickPay with Zelle的教會收款人為EFCOC，email為 [giving@efcoc.org](mailto:giving@efcoc.org)，請在Memo處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

**【靜默小品】聖經**

如果我們要復興，  
我們必須恢復對上帝聖言的敬畏，  
如果我們要更多的信徒，  
我們必須將更多神的話語，  
活在我們的生活中。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
創 19-21	創 22-24	創 25-26	創 27-29	創 30-31	創 32-34	創 35-37